



## DIE ROLLTREPPE

### RULLETRAPPEN / ESCALATOR

Tief unter der Erde führt eine Rolltreppe hinab. Drei Figuren versuchen, sie entgegen ihrer Laufrichtung emporzuklettern. Doch das entpuppt sich als wahre Sisyphusaufgabe: Sollten die drei den Sinn ihres Tuns infrage stellen, stur weitermachen – oder sich einfach entspannen und mit den Stufen hinuntergleiten? Die digitale 3-D-Animation basiert auf Christopher Nielsens gleichnamigem Comic.

*Deep inside the earth, an escalator is running. Three figures attempt to climb up as it moves downward. This turns out to be a truly Sisyphian task. Should they question the purpose of their action, keep going stubbornly onward, or just relax and go down with the stairs? This film, animated in digital 3D, is based on Christopher Nielsen's comic of the same name.*

**Christopher Nielsen**, geboren 1963, ist Comiczeichner, Künstler, Autor, Dramatiker und Regisseur. Er schuf den Comic „To trøtte typer“ und realisierte den Animationsfilm „Free Jimmy“ (NFL 2006), der mehrfach ausgezeichnet wurde.

*Christopher Nielsen, born in 1963, is a cartoonist, artist, playwright and director. He created the comic "Two Wasted Wankers" and made the animated film "Free Jimmy" (NFL 2006), which won numerous awards.*

Norwegen 2014, 10 Min., norweg. OF, engl. UT

R: Christopher Nielsen B: Christopher Nielsen K: Are Austnes P: Fredrik Fottland, Ove Heiborg, Qvisten Animation F: Norwegian Film Institute

Fr 6.11.  
22:45h  
CS2

## DER STURZ

### FALLET / THE FALL

In der Steilwand ist der Partner die eigene Lebensversicherung. Kaum ein Ort, an dem man sich so aufeinander verlassen können muss. Agnes und Ragnar sind in der Liebe und der Wand ein eingespieltes Team, der Aufstieg verläuft reibungslos. Doch dann wirkt Agnes plötzlich unkonzentriert und schreckhaft. Ausgerechnet hier oben hat sie eine Entdeckung gemacht, die ihr Vertrauen in Ragnar erschüttert.

*On a mountain face, your climbing partner is your only life insurance. There's scarcely another place on earth where you have to be able to depend on each other absolutely. Agnes and Ragnar are a well-practised team, both in love and on the mountain, and this time their ascent goes without a hitch. But Agnes is suddenly inattentive and jumpy. Here, of all places, she makes a discovery that destroys her trust in Ragnar.*

**Andreas Thaulow** studierte Film an der Uni Kopenhagen und besuchte die Filmschule Super16. Er arbeitet als Cutter, Kameramann, Autor und Regisseur. Sein Kurzfilm „Turbo“ (2012) war für einen „Robert“-Filmpreis nominiert. Thaulow ist leidenschaftlicher Kletterer.

*Andreas Thaulow studied film at the University of Copenhagen and at Super16. He works as an editor, cameraman, writer and director. His short film "Turbo" (2012) was nominated for a "Robert", the Danish Academy awards. Thaulow is a passionate climber.*

Norwegen 2014, 15 Min., norweg., schwed. OF, engl. UT

R: Andreas Thaulow B: Andreas Thaulow K: Jens Ramborg D: Lisa Carlehed (Agnes), Mads Sjøgård Pettersen (Ragnar) P: Håvard Gossé Bergseth, Spætt Film F: Norwegian Film Institute

Sa 7.11.  
22:45h  
CS2